



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/51/L.3
8 October 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会

第五十一届会议

2004 年 10 月 4 日至 15 日，日内瓦

临时议程项目 9(b)

征询民间社会和私营部门的意见

2004 年 10 月 4 日，于日内瓦万国宫

摘 要

1. 根据《圣保罗共识》第 117 段，贸易和发展理事会安排半天时间与民间社会和私营部门的代表举行非正式听证会，请它们阐述对理事会议题的意见。听证会于 2004 年 10 月 4 日举行，成员国、民间社会组织和私营企业的代表参加了会议。

2. 听证会由贸易和发展理事会副主席赞比亚代表主持。贸发会议主席兼负责人首先致开幕辞，之后与会者发言阐述了对听证会各议程项目的看法。以下摘要介绍代表们的发言。

贸易和发展问题

(a) 贸易自由化

3. 如果迅速的贸易自由化带来了迅速的发展，那么则可以全力支持自由化。然而，发展中国家的自由化经验表明，自由化的步伐和次序需要调整 and 适应发展中

国家的现有条件。自由化的形式和方式必须符合单个国家的国情，这是自由化最终促进发展的关键。首先，各国需要建设能力，提升工业水平，然后才能参与国际贸易。所以，循序渐进地实行自由化，加上国家采取措施鼓励建设国内工业，尤其重要。否则，国内工业特别是中小企业面对日益廉价的进口品时将毫无准备，必将无力竞争，最终可能放弃生产，造成不利的社会和发展影响。所以，正确的贸易和方针政策应该是循序渐进的贸易自由化。贸发会议通过研究和收集实证证据，首先提出了此种贸易政策和贸易自由化方针。它可以继续提供援助，鼓励南南贸易，促进南南的团结。

(b) 最不发达国家和非洲对国际贸易的参与

4. 全球和区域各级目前关于最不发达国家为促进发展和减少贫困水平而必须进行贸易和结构改革的辩论，头绪过多，容易造成混乱，有时一些基本问题被视为当然或加以归类。最不发达国家无法充分融入全球贸易的根本原因有三个：(a) 供给方面的制约；这种制约可能限制贸易，但不是发展中国家无法增强竞争力的主要原因。基础设施薄弱，缺乏完善的市场和机构，缺少人力资源和资金，才是重要促成因素。这表明需要采取总体经济改革措施。(b) 市场准入问题；人们认为如果北方消除壁垒和开放市场，就可以解决问题；但在市场开放后，许多最不发达国家的出口量仍然很低。因供给能力薄弱或缺乏反应，“武器以外产品贸易优惠”、“非洲增长和机会法案”和“普惠制”等方案，并没有在这些国家产生显著的影响；(c) 世贸组织谈判，包括多哈回合；如果有具体的供给反应，这些谈判才有意义。最不发达国家似乎没有任何起色，非洲国家亦面临类似情况。供给方面的制约影响到市场准入提供的机会。如果供给制约得不到很好解决，则难以实现“千年发展目标”，减少贫困和提高家庭的生活质量。

5. 最不发达国家和非洲充分融入国际贸易体系，需要克服几个挑战。应该问的问题有：(a) 强调上述三个因素(供给方面的制约、市场准入和世贸组织谈判)能否在促进生产能力的基础上提高贸易竞争力；(b) 最不发达国家需要何种贸易——公平贸易、带动增长的贸易和减少贫困的贸易；(c) 出口增长是否必然减少贫困；(d) 是否过分强调了贸易反应能力，而忽视了农业、工业和服务部门及其与外资的关系、贸易改革和援助等薄弱领域的其他辅助性政策；(e) 最后，多边、区域和国家的贸

易促进发展措施如何同步实施，如何吸收其他国家和非洲国家行为者参加。可以提出四个优先行动领域：在国家贸易政策和战略中，调动整个经济中与国家利益相关的各方面的积极性；同时注意各种贸易辅助性政策；公共部门采取贸易便利化措施，为私营部门创造一个有利的环境；让所有利益相关者发挥作用和承担责任。最不发达国家应该有一定的政策空间，按照自己的需要安排工作，贸发会议可以在这方面提供援助。

(c) 政策空间

6. 《圣保罗共识》破天荒地提出应该为政府留有一定的政策空间。这表明需要对新的国际规则和义务与政府可利用的政策空间之间的取舍进行评价，最终实现它们的合理平衡。

(d) 贸易与性别平等

7. 贸发十一大上有关性别与贸易问题的活动十分成功，但人们仍然关切圣保罗之后缺少积极和显著的后续行动。积极的态度是必要的。贸发会议作为联合国“两性平等问题机构间工作队”的联络中心可以发挥作用，将性别问题纳入自己工作的主流，在所涉不同机构之间进行协调。鉴于即将对千年峰会和北京会议的成果进行审查，需要加强各种活动，特别是与“千年目标”及其成就有关的活动。有关性别问题的具体领域包括：(a) 在政策空间的辩论中考虑性别平等问题；(b) 结合贸易政策和贸易自由化评估性别平等的影响；(c) 收集数据，特别是反映男女经济机会平等的分类数据；(d) 在分析和研究中注意性别问题；(e) 增强妇女的能力，使她们成为贸易政策的参与者和受益者，以促进经济发展。总体而言，无论在国际贸易政策中，还是在国家政策中，都没有合理地关注性别问题和男女差异。经常忽视两性平等，有时是故意的，有时是视而不见。如果对性别问题不加重视，减少贫困可能无法实现。

(e) 世贸组织的“七月套案”

8. 《圣保罗共识》有助于世贸组织成员国 2004 年 8 月 1 日通过了“七月套案”。这一方案有两个主要的积极迹象。第一，新加坡会议四项议题有三项从议程中删除，减轻了对发展中国家谈判能力的过份压力，避免了在重要发展问题上进一步制约发展中国家政策空间的新谈判领域。第二，承诺取消出口补贴是一个值得欢迎的行动，但何时实施仍是问题。

9. “七月套案”也有一些令人担心的趋势。关于非农产品市场准入，拟议方案将迅速和大幅度地削减关税，特别是发展中国家的关税，对毫无准备的国内工业构成威胁。第二，建议按现行适用税率的两倍统一几乎所有国家关税，可能造成关税锐减。在农业方面，取消出口补贴的承诺虽然令人欢迎，但衡量出口补贴措施的成果却很难，因为似乎有充分的余地可以将支持从一个箱转移到另一个箱，而对总体支持水平却没有影响。例如，没有提到减少发达国家可以使用的最低支持水平。关于市场准入，拟议方案要求比乌拉圭回合更大幅度地削减关税。发达国家维持国内补贴而要求发展中国家更进一步地开放市场是不公平的。确定发展中国家的特殊产品令人鼓舞，但还应该做得更多。对发达国家特殊产品的界定不清楚。除这些具体问题外，“七月套案”中没有很好地解决一些重要的交叉问题，如特别和差别待遇问题、实施问题和优惠问题。应该高度优先考虑这些问题，特别是在农产品和非农产品市场准入谈判中考虑这些问题。贸发会议可以在多边贸易体制中发挥重要作用，特别是在初级商品、贸易与技术、贸易与资金和贸易与全球化等世贸组织无力处理的领域发挥作用。

10. 另一问题是世贸组织的决策程序应该更加透明更具包容性。尽管“七月套案”在若干国家的参与下达成了协议，但决定的影响将波及许多其他国家。

初级商品

11. 与贸发十大大一样，与会者强调初级商品是发展中国家的优先问题。贸发十大大关于建立“国际商品工作组”的决定值得欢迎。应该向工作组提供所有必要资源，使它早日开始工作，提出机构改革的有关提案，供 2005 年千年峰会五年回顾时讨论。这些提案应该包括：制止发达国家倾销农产品的措施；管制大型农商企

业过度市场力量的机制；以及管理全球商品供给的新方案。贸发会议应该继续努力，打破商品问题的“沉默阴谋”，着重于可能改善上亿小农户命运的结构问题以及长期性政策和做法。与会者指出，各商品部门之间存在着巨大差异，工作组应该注意各个方面，提出解决每一部门问题的具体办法。

贸发会议的未来

12. 如果贸发会议希望拥有未来，它必须证明对成员国是有用和可信的。如果外界认为贸发会议可有所作为，它便可以提供帮助。贸发会议在网站上列出的有关“核心”工作的四项主要职能不完成反映现实——实际上它作得更多、更好。例如，根据《圣保罗共识》，贸发会议需要在以下领域采取行动：(1) 按照“卡多佐小组”的建议，促进各机构之间的政策协调；(2) 加强“政治空间”的工作，使发展中国家能够确定自己的发展重点。为此，需要重新审查和改革“华盛顿共识”；(3) 解决自己和社区生存依赖初级商品的农业和农村生产者的大多数迫切需求，(4) 促进性别公平和平衡，进行包括社会 and 性别影响在内的影响评估；(5) 大力促进和维护对贸易和发展问题的独立贡献，与民间社会团体密切合作；(6) 继续充当论坛，协助发展中国家举行会议和获得咨询及分析，以协助它们有效地参加世贸组织的谈判；(7) 促进更广泛地参加“经合组织多边企业准则”，唤起公司广泛的社会责任感，使发展中国家的人民对其社区内的投资和发展有更大发言权。

13. 关于贸易问题，应该更多地强调收入分配和世界贸易收益的分配，这是实现“千年发展目标”的关键。应该特别注意促进正规和非正规部门的“体面”就业，强调就业的质量，重视雇员和雇主双方的权利和义务。

贸发会议对执行和落实联合国经济社会领域主要会议和峰会成果的贡献

14. 联合国大会 2005 年 9 月对“千年峰会”的五年回顾，将提供一次重要机会审查“千年发展目标”的成就。民间社会正在为这次回顾准备意见。民间社会举行的一些区域筹备活动的结论，特别是有关“目标 8”的结论，有着丰富的内容。实际和具体的进展取决于国际合作和发展援助，首要的责任在于发达国家。发达国家的民间社会组织需要建立有力的发展联盟，影响政府的行动，促使国际货币、金融和贸易制度发生变化，支持“目标 8”中的目标。还需要提高公众对发达国家政

策影响发展中国家贸易和贸易潜力的意识，尽量减少损害发展和加重贫困的政策。在这方面，联合王国最近关于取消最不发达国家所有债务的决定尤其令人欢迎。

15. 在国际贸易谈判和协定方面，需要确保它们符合人类发展和人权。增加贸易对减少贫困和促进发展的作用，需要更加重视小农户和其产品的市场准入及进入，还需要发展扶持性的贸易基础设施，特别是运输设施和衔接。在国家一级，政府需要明确地将千年发展目标纳入国家发展计划和政策，定期监督它们的实施，报告所取得的进展，并采取必要步骤不断取得进步。在发展中国家，“千年发展目标”必须适合每个国家的国情——将千年发展目标纳入发展进程不可能有划一的做法。贸发会议可以提供支持，成为执行“千年发展目标”的有力和可靠伙伴。它每年四月参加经济及社会理事会的高级别会议值得欢迎。高级别对话应该变成审查“千年发展目标”执行情况的“发展理事会”。

16. 非政府组织欢迎贸发会议积极参与信息社会世界首脑会议，承认信通技术的挑战是千年发展目标的关键内容。没有联合国成员国、民间社会和私营部门的竭诚合作和联系，这一目标是无法实现的。

17. 非政府组织代表表示愿意贡献它们的经验、创造力、倡导力、对基层现实的了解和调动各界力量的能力，与贸发会议共同努力推动“千年宣言”和“千年发展目标”的实现。

-- -- -- -- --